- 10月25日号 主な内容 あだちの計画最前線 産業振興計画 みんなの健康 23面 あだちスポーツ讚歌4⑤面 あだちまちづくりフォ ラム ⑥ ⑦ 面 くらしの情報

素敵に荒川体験

まっ青な空と豊かな緑のコン・が美しい、自然の宝庫「荒川」

今回は、そんなドラマを作り、そ て演じたみなさんに「元Mの魅力」

語っているだいを

第 840 号

器

# か。が見えた

中のスーパー提防ができる 段と縁が鮮やかです。計画 を見ることができました。 目分の住む足立区の違う姿 に参加して、視野が広がり 散歩によく行きます。「スカ と水とふれあう機会が増え 1&リバー・フォーラム に出かけていますよ。私も てとてもよいと思います。 子供たちは、よく河川敷



▲「スカイ&リバー・フ



提防が整備されてきれいに 初に感じたのは、昔よりも

何を釣っているのか、釣を てきたみたいですね。最近

荒川の水、きれいになっ

違った一面を見つけたくてと思います。 参加しました。まず一番最

いつも眺めている荒川の

たいへん貴重な体験をした

扇一丁目在住

得能春美なん

きました。

イカダに乗って気が付い

川の大きさを再確認 「スカイ&リバーフォーラム」に参加

みかける様になりました。 楽しんでいる人の姿をよく って昔みたいに泳げるくら うれしいんですけど。 けれど、もっときれいにな いの荒川になってくれると



ごいのがビルの数、最近急

に増えた感じがします。足

には驚かされます。特にす から見る風景が毎回違うの

▶第2回手作りイカダレース

得能さん (右から2番目) とその仲間

井橋近くのコスモスがたい

秋に河川敷を歩くと西新

へんきれいですよ。区内に

いく感じですね。 立区もどんどん都会化して

日、違った姿をしています ら。歩いていると意外にいり離せないんじゃないかし はこれだけ広々とした所は

四方を川に囲まれた地域で

すから、やはり川とは、切

を発見できます。自然は毎

ままで気付かなかったこと

### らの景色を見てみたいとい たくさんの思い出作りがで 作る過程から振り返ると、 じて、大勢知り合いも増え、 ました。イカダレースを通 イオンズ特別賞をいただき したが、無事完走して、ラ いため風と方向性が心配で 付けました。丸くて背が高 ーいすいすいかだ号」と名 いかを型どったもので「す 参加しました。 う理由で、イカダレースに こともありますが、荒川か 私の作ったイカダは、す 人にすすめられたという れいなのには驚きました。 第2回手作りイカダレース」に参加 扇二丁目在住 せんね。

都外川さん(左端)とその仲間

る川辺のクリーン運動

(清

協力を、お願いします。

参加していますが、河川敷 にできるからです。 とを選んだのは、一番気軽 敷を整備して、私たち区民 私が健康のために歩くこ これからも、もっと河川 「歩け歩け大会」には毎年 満開のコスモスに感激 「第7回歩け歩け大会」に参加 竹の塚一丁見在渡辺好子がた もらえるとうれしいんです すぐ利用できるようにして が、いままで以上に身近に

めに、河川敷を歩いてみて けど。みなさんも健康のた はいかがですか。

を行っています。造成がし、グランウンド等の造成

泥で、荒川河川敷を土盛り

区は今、しゅんせつした

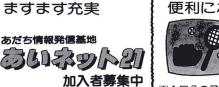
進んだ千住の一部地域は、

護岸となっているのです。 直接、水辺で親しめる低水

十住新橋付近に釣り人が多

いのも、この理由でしょう

この29日には、区をあげ



本庁舎·広報課 ☎ 882-1111代) 申込・問合せ先

されます。

て河川のCGG作戦が展開

便利になりました



野球場、 スコ 予約システム

●1月分の予約申し込みから、往復ハガキになります。●空き状況が「あいネット21」で、茶の間から見られ、電話で予約できます。

て、こんな嬉しいことはあ

ードにしている当区にとっ

「水と緑」を区のキーワ

くわしくは、総合スポー (2859-8211)

> ってもみませんでした。 かし、釣り竿が並ぶほど魚 ことは知っていました。

影が濃くなっているとは思

川辺は心のふるさと

CGG作戦 10月29日/ に参加ください



雨天中止時は拠点へ貼紙 ※当日、清掃用具、記念品を 問合せ先 中央本町庁舎・ 参加者全員に配付します。 ▽六木水の森公園 ▽舎 ▽鹿浜橋緑地 (両岸) 緑地 >西新井橋緑地 人町公園

並ぶ釣り人と竿。 らりと解けたのです。 気になっていた疑問が、

過日の人影は、やはり釣り 葦の間に見え隠れした、 船が、そこを通過する時 千住新橋付近にズラリト

人だったんだな、と。

区で行う河川の水質調査

川に魚が戻りつつある

会を得ました。 周遊、川から足立を見る機 私も船で隅田川から荒川を フォーラム」が開催され、 イベント「スカイ&リバー 革立ち

区を大切にすることです。 区长古性

足立区をきれいにし、足立

それは、とりも直さず、

河川敷をきれいにする。

清らかな水を取り戻し

# 悪戦苦闘で無事完走

これからも、いろんなイ

都外川廣行され

日中河川敷にいてもあきま 展していくまちだと私は信 私は荒川が大好きで、一

してください。 足立はこれからもっと発

さたいと思っています。区 いろいろなイベントを計画 でも、もっとPRを兼ねて

▼第7回区民歩け歩け大会 遊歩道と、舎人緑道も新会 戦」も展開され、神明六木 沿岸の1都4県主催による 掃活動)を行います。 「綾瀬川流域クリーン大作 今年は、建設省と綾瀬川

日時 10月29日(日)、午前 9時~11時(小雨決行、

場所 ◇日の出町緑地 ◇ 掲示) 千住新橋緑地 >江北橋 緑地(両岸)

▽五反野

計画調整課 880 5201

うと思っていました。 味を覚え、いつか確かめよ

去る9月24日、空と川の

に護岸や葦の間の人影に興

近ごろ、荒川を通るたび

傷所 常器

東和保健相談所

干住保健所

区内医療機関

足立保健所

干住保健所 40人 無料

30.4

毎週火曜日 足立保健所中央本司保健相談所

毎週金曜日 干住保健所 東和保健相談所

鐵科衛生相談 毎週 水曜 日 江北保健相談所

第1・2・3 火曜日

11/4 - 18 働いている人 のための 毎競学級 11/4・18 午後1時30分 ~4時

11/6·14 ·22 午後

~399305

車部区民

福祉センター

制 1時30分

11/18(±)

午前9時30分 ~11時30分

**商泉(ほけ)** 07/22(物 のお年春りを もつ家族の会 11/22(物 午後1 第30分 二 江北保健相談所 25人 25人

こころの相談

こころと

老化予防

何故悪い!?

事業名

胃の検制

B 89

11/24(金)

密 類 が ん または からまたは チャンカラ (1) または から (1) または から (1) または (

第 840 号

充

実

Ũ

た

利

厚

生

٤

0 計 連

調実現

近年、経済の急成長や国際化等が進み、日

本の産業は、高度技術化・情報化等、その構

造は大きく変化しています。区では、これら

の流れに対応し、21世紀へ向けた「活力ある 地域産業社会」を目指し、産業の近代化・支

援策等を盛り込んだ「足立区産業振興計画」 を策等を盛り込んだ「足」以内理条係外の1世』 を策定しました。今回は、この計画の目指す ところ、施策の概要をご紹介します。

推進 ▷工場アパートの整備▷ 事

業化のための種地の確保 ▷工場跡

地、再開発、区間整理等面的整備の促

地、再開路、区間整理等面的整備の促 症 ○住宅リフォーム、防災モデル・ 住宅の建設支援 ○共同店舗化の支 援 ○産業振興推進機構の設立 ▷ 一の設立 ○昇業權交需事業の促進 ○受発住服鉄会の開催 ○地場産業 ・伝統工芸品等の紹介パンフレッ トビデナの財政 ○影視風、新デオ

ト.ビデオの作成 ▷新製品、新デザ イン開発奨励 ▷学校機関や区民機 園の整備充実 ▷高度化機器設備の

適の整備元美 ▽高度10機器設備 導入支援▽求人活動の支援 ▽花火 大会の充実 ▽荒川遊覧船の就航 ▽観光ガイドブックの作成

助労福祉会館(綾瀬 町~8時

企

業交流で商

談 を

受発注・情報交換パーティ

<b>A</b>	健康	足 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工	2855-4151 2888-4277 2896-4004 2606-4171 2880-5351	AND DESIGNATION OF THE PERSON

600円

(免除制)度あり)

鎖ガん …600円

Ot to

1.200円

(発験制) 度あり

無料

建康	足 工住 保保健 保健 所所所 所所 東 和 東 和 東 町 中 央 本 田 駅 駅 開 駅 所 所 所 所 所 所 所 所 所 中 の 中 の 中 の 中 の 中 の 中	2855-4151 2888-4277 2896-4004 2606-4171 2880-5351
	果 利 铢 饉 相 胶 所中央本町保健相談所	☎880-5351

費用 申込方法・対象・内容 申込・

電話予約。 対象・・漢55歳以上の区民。当日 は50歳の万を対象とした。節 日検診を実施していますが、 今息、申し込みの方は、第の 検診のみです。

申込…随時受付。受付時に 受診券をお渡しします。 (電話では受け付けません) 対象

② 閉経以後の方 ② 末妊婦で月経不規則な方 ※注意事頃 生理中の方、 産婦人科で受診中の方、 または過去1年以内に区 の検診を受けた方は不可。

電話予約。 対象・・・○~3歳6カ月の乳 効児 総科診断・虫歯予約繁華・ 必要な方のみ予防処置 (業の進布) 所

電話予約。 対象…なんとなくゆううつ、 難場、学校に行きたくな は、ささいな事が気にな る、家から出たくない、

る、家がら出たくない、 などでお困りの方、およ び家族

電話予約。 対象…区内在住の方 11/6…「老化のナゾを探る

と…」 11/14…「長持ちさせようあ

11/22…「見直そうあなたの 食事」

電話予約。 内容…お酒で困っている人のだめの唯瀬会 講師…世段 守行氏(周愛クリニック医師) 対象… 区内在住の方

対象・・・区内任任の方 種医予約。 対象・・ 親呆 (ほけ) のお年 等りをもつ家族の方 内容・・ おむいに悩みを出し あい介護の方法を学びあ いましょう。 漢字版で四級合領枠 保健センター精神科医師

	あ	だ	ち	広	報
所所所所所	#855 #886 #896 #886	5-4151 3-4277 5-4004 5-4171 0-5351	して注目されて	エティの「暮ら. ・	売り買いする場

相所

でいます。 でいます。 でいます。

地域の魅力は、歴史的遺産 地域の魅力は、歴史的遺産 地域の魅力は、歴史的遺産 が魅力ある地域でなけれ はなりません。

作

戦

を る務店街の環境整備事業を積 を の務店街の環境整備事業を積 を図り、新たなまちの魅力を を図り、新たなまちの魅力を 記さびの機能作地面はは 世田谷(おお) 江戸川(気む) 世田谷(おお) 江戸川(気む) 世田谷(おお) 江戸川(気む) 世田谷(おお) 江戸川(気む) 世地谷(おお) 江戸川(気む) と続き書も位(知和の非環境) 極(内がよう。過略部作環境と動 板地・空地として語かされ、単位 の存在は、地方で見られら田) の存在は、地方で見られる日 を 園園長は、現たったものとし

アップな

デ

1

ż

力

1

足

立

めてもら

観光資源の開発とPR

ちの魅力を演出する

り設めが利

ービスセンターの設立小 企業 勤労者福祉 す都 市と共 整備充実 区民農園の 日と共存

は 区

もう

吉 村米

11月の献血予定表

日(曜) 実施場所住所 1日(W) 竹ノ塚駅東口

10日間 第/中学校 1.1x7-17-11 12日間 北千住駅西口 14日以 博慈会記念病院 鹿浜5-11-1 15日似 興本小学校 扇3-22-1 16日州 東加平小学校 加平1-12-12 20日用 ヴノ塚駅東口 加平1-12-12

受付時間 いずれも午前10時から午後3時30分(昼食・休 憩時間を除く)※21日は、午後1時30分から3時30分のみ

ご協力をお願い

干住2-11

江北7-17-11

柳原1-27-5

神明南1-16-1

献 11 元

血の

月ぎ

3日億 選德女子高等学校 (文化祭) 10日億 第八中学校

21日(火) 柳原病院前 (午後のみ)

22日冰 第十三中学校

23日内 北千住駅西口

**葛**飾赤十字血液

精神保健講演 再

田さん (足立区在住) 所 婦人総合センター 所 婦人総合センター

精神障害者の

の理解と家族の役割

高齢者在宅サービス

センター「はなはた」

介護者教室

乳がん)



中央本町庁舎・ 中央本町庁舎・

保健師がの

え あ う 仲

ていくうち しかった表 しかった表

≪保健所・保健婦≫



中館信雄氏 (理論

16日(木)、午後

Mさん夫婦は、同じ病気

議師 中館信雄氏 (理学療法士) 2012 たは電話 申込方法 窓口または電話 申込・門合せ先 足 2012 たい (花畑4 - 2012 年 4 6 ) 竹の 塚 センター 竹の 塚 センター なくなります

第 840 号

あだち広報

い10設る城

産業情

報

室

0

開

設

下請け受発注情報を提供

年度までに実現をめざして と一体となって、産業が地 との基本的魔策を提示。平成 を支え、地域が産業を支え を支え、地域が産業を支え を支え、地域が産業を支え

レポート あだちの計画最前線 廖向けた地域産業社会の実現 産業振興計画 地産 域業

産業の発展とともに進む足立のまちづくり



地域産業の発売を 発展 商工振興課長

おが、活力があり魅力がある はためには、なんといっても く、終りある仕事・座業がなけれればなりません。地域がは で、済的自立にむけての条件整 が、済的自立にむけての条件整 が、高が自立にもいっても が関するといわれているとし おり、座業の振興なくして、 地域の解はありえないと

葉への理解と物づくりへの感 がランティア工場等を区民や 学生、子供たちに公開。製造・ 学生、子供たちに公開。製造・

運

動

0

進

彩の展示(11・12日)…華展(ロビー)

婦人団体活動パネル展(11・12日)… おれあいの輪をひろげよう

話し合い・話そう語ろう身近な話題

オープニング・イベント(11日)…てい診

茶会・野点(12日)、抽せん会(12日) 虹の競演(12日)…芸能の祭典、民謡、小唄、詩吟、舞踊、

ィア内 ☆ M 5 2 2 2 2 ) ロアー33-1 エルソフ 田アー33-1 エルソフ エルソフ ーいずれも-

国際井戸端会議・実顔でトーク、異文化交流

女性フェスティバル'89あだち

内 容

福祉機器展(11・12日)…役に立つ介看護用具などの展示 介看護教室(12日)…介護に必要な実技指導をします。 料理教室(12日)…健康づくりは朝食から一和食パン食料理 子どもの広場(12日)…人形劇、紙芝居、ビデオ、伝承遊びなど おでげ

彩の展示(11・12日)…絵画、陶芸、書道、ステンドなど

創作体験コーナー(11・12日)…ステンドグラス・アートフラワー

話し合いの広場(12日)…団体交流会・ひろげよう女件の輪

参加者……山本コウタロー氏(音楽プロデューサー)

階 ふれあいダンスパーティ(11日)…生パンドで軽やかなステップを

吉田 真由美氏 (映画採絵家)

一男と女のいい関係-21世紀の男女共生社会へ

宮 淑 子氏 (フリージャーナリスト)

コーラス、ジャズダンスなど

この広聴会は、区民のみこの広聴会は、区民のみこの広聴会は、区民のみこのです。くために行うものです。くために行うものです。くかに行うものです。

p,

6

この「何報」面を支援する
この「何報」面を支援する
この「何報」面を支援する
ため「座集情報差」の開始し
「産業情報差」の開始し
「産業情報差」では
「国を 「産業情報差」では
「国や を組み、都の「中小会業無異 な社」ともラインを結んで、 下前けの受発注情報を提供の拠点にし
「産業情報と異異異 学習する

T. 場

マーマリオラ (マーリオ) は、都立足 の であります。 ではずり の でが 大学 しは、都立足 の である 施製 (がはりなどと 展 の できないと 大学の (本) し 大学の 学問 コンターを続致する ことも 計画 しています。 ることも 計画 しています。

たくなの祭

この計画策定により、足立

なさんや関係団体等の参加、 施策を明らかにし、区民のみ

経済環境の中で 足しがちです。 足しがちです。

に対応するために 近「情報力」などの 強化を図っていく

りは

一体となった

産

業

振

産業人大学

女性フェスティバル'89あだち

広聴会のお知らせ足立区女性会議

マンパワーを結集

―21世紀の光と風のなかへ―

から から

を

支

ええ

3

▷産業情報室の開設 ▷企業デー

タベースの作成 ▷各種産業情報 (受発注,売筋,新製品等)の調査提供

(受発生,光形、新製品等)の調査提供 少情報検索がドサービスの実施 ▷ 根差数数材 ビデオ、カセット)の が関土し、中原、シー東第ガドブック の作成 ▷ニューメディアの活用に よる情報の度 ▷公益法人設立 (第 上セクター)の調査 ○過益法人設立 (第 上セクター)の調査 ○過路のカラ ・触路・ ○軽車場、駐輸場、水・ ・ シトバーの次準。単地像、水・ ・ シトバーの次準。単地像、水・ ・ シトバーの次準。単地像、水・

ットパークの整備・用地確保 ▷商 店街街路灯の維持管理費助成 ▷水

活情情的なりの推抄管理費助気 ▷水 回廊構想の推進 ▷路工振興センタ ー (仮称)の雑設 ▷研修充実のた めの優秀講師陣の確保と活用 ▷人 材育成のための工場スクール事業の

産業が

を

足立区産業振興計画の主な施策





中央本町

艺人 

11月11日、オープニング・イベント

111

修 徳 高 校室国高等学校剣道大会に団体出場

# シター 足立つ子旋風

熱気あふれる

、 久我先輩 、 久我先輩



道場に気合いの入った声が響いた

**人東京**(梅田公



磨くことに夢中技と心を 国体弓道東京都代表

水泳の信条「継続は力なり」

国体成年の部50粒バタフライ 5 位 200粒メドレーリレー 3 位

力強いバタフライで来年は国体優勝をめざす

柴崎 勇<sup>さ</sup>ん (西新井五丁目在住)

厨子入木造大日如来坐像



区民の皆さんをご紹介しましょう。



読書、そしてスオーツの秋。さ 笑いあり、涙あり、数々のド やかな青空の下で、思いっきりいい汗 スポーツ。今回は、各界で活躍してN

をかきたい。そんな季節によりました。

|漆箔仕上げ玉眼入の智||二條ロ」「六町目」の銘文がある(金峰は、欄材の寄木造||條佛師」「法觸福田作」「本町通い仏像は、欄材の寄木造||條佛師」「法觸福田作」「本町通

€1-X

















夢をつかんだ甲子園

年吉田 雄二さん (泉木間四丁) 本 京 高 校 家 京 高 校



剣道で好成績をおさめた皆さんの表彰

スポーツで活躍した

高校生8人を表彰





B第36回全国高等学校剣道 大会東京都代表(修徳高

# このコーナーに提供していただける昔の 写真がありましたらご連絡ください。 連絡先 本庁舎・広報課 ☎82~1111(代)

さんを驚かすセールスマン

いるんですよ」と若いお母えてしまうようです。

ー性皮膚炎の原因になって た言葉にどうしても、おび 問販売員の常とう手段で

のダニがお子さんのアトピ んを持つ家庭では、こうし

がいます。そ くさんのダニ うたんにはた

言い、清掃しながら「じゅ 1性だったり、幼いお子さ 除していれば、ダニもそれ

現実にお子さんがアトピ 用を止めたり、こまめに掃

いることは事実です。 ギーの原因の一つになって たくさんのダニが住みつ

納付に便利

口座振替

10・11月は

お勧め月間

しょうか。

特別区民税・都民税、国民

口座振替は、もうご利用で

しかし、じゅうたんの使

不要なものは買わない

とはありませ ほど恐れるこ 掃に伺っています」などと

「無料でじゅうたんの清 はやっています。

が超影

そのフンなどがアレル

掃除機を売りつける商法が

確かにじゅうたんには、

ター (数85380) へ。

そして、外国製の高価なもできなくなるようです。

が必要なのかの冷静な判断ように気をつけましょう。

そのため、高額な掃除機 な不要品を買わせられない

す。その手にのって、高価

ノンビリできます 口座振替

"おどし" は、悪質な訪

日時 11月23日 (木)、午前10 まちづくり公社

問合せ先 本庁舎・まちづく

度程度)

り課(28211

1一代)、ま ▽身体障害 (障害者手帳1~

▽精神薄弱(愛の手帳1~3

ちづくり公社 (287361

会場・内容 上表のとおり

主催 足立区、足立区まちづ

くり推進連絡会、財足立区

1

支給制限 ▽所得限度額以上

申請しましょう

児童扶養手 特別児童扶養手当

手当月額 ▽重度…4万1千

30円 ▽中度…2万7千50 ▽施設に入所している児童 公的年金受給中の児童

第2回

# 1=23=

イベント	会	場	内	容
まちづくり フォーラム (午後2時〜4時)	竹の塚も	2ンター 4階	問題提起 戸沼幸 パネラー 墨田区	りと快適環境の創造に向けて 市氏(早稲田大学教授) 、荒川区、板橋区、川口市、 、八湖市、足立区代表
学び・遊び コーナー (午前10時〜) 午後3時)	竹の塚剣	<b>第六公園</b>	<ul><li>・北野大さん登場</li><li>・大学生による「あた</li><li>・模擬店・苗木配布</li></ul>	ぎちまちづくりイメージコンセプト ・風船配布など
近隣5区6市 紹介コーナー (午前10時~) 午後3時)	竹の塚t	2ンター 3・4階	・参加区・市の紹介/ ・埼玉県南5市、またで2001コロナブラ・彫刻コンペティシ・まちづくりフォト駅	5づくり協議会 シ」バネル展示 ヨン入賞作品(模型)展示
発表コーナー (午前10時~) 午後3時)	<b>教育</b> セン	/ター  〜3階	<ul><li>まちづくり バネル</li><li>企業館 (NTT、東</li><li>区内でとれた魚の駅</li><li>野鳥の写真展示</li></ul>	京電力、東京ガス)



ど急速な勢いで変化していま 市化、高度情報化、高齢化な わたしたちの生活環境は都 ださい。

●児童扶養手当

18歳未満(中度以上の障害

千750円)

します。

該当する方は、申請してく

児童を扶養している方に支給

区内に住所があり、対象の

父母の死亡等で、児童が公

申請・問合せ先 本庁舎・児

まちづくりのあり方を考える ▽父親が死亡 ともに問題を解決し、新しい の課題をもつ近隣の区や市とに支給します。 るーラム」を開催します。 「第2回あだちまちづくりフ ▽父親が生死不明 区では、区域を越えて共通 のいずれかの状態にある児童 当日は、近隣の5区6市が ▽父母が離婚 のある児童は20歳未満)で次

▽父親が法令で1年以上拘禁 >父親に1年以上遺棄されて されている いる

▽父親がいない(母親が婚姻 によらないで懐胎した児童

各種イベントなどを行いま 参加し、まちづくりの紹介や

んには、風船や楽しい品物を 支給制限 ▽所得制限以上の タンプラリー参加者には、苗 ▽父親が重度障害(身体障害 ない) 者手帳1・2級程度) で、父親から認知されてい 分から)

た方には、友好自治体の山之

小出町の特産品を、ス

また、フォーラムに参加し

方 ▽公的年金受給者 ▽ 献血関係者の表彰や講演 内容 新生活運動、交通安全、 場所 産業振興館

木(先着千50人)を、お子さ

いずれかに該当する児童に支 給します。 たは中度の障害があり、次の 20歳未満で、心身に重度ま

手当月額 ▽児童1人…3万

者等)の身分にあった方が、 員、戦闘参加者、防空従事 動員学徒、女子挺身隊の隊 または準軍属(被徴用者、

的年金を受給している、ま ▽児童が施設に入所してい たは加給対象となっている 童助成係 ☎821:

# 円、3人目以降は2千円加 (一部支給は2万2 ▽2人目は5千

■特別児童扶養手当

# 環境づくり区民大会

日時 11月8日 (水)、午後12 時30分(展示は午前11時30 活動の紹介、電気、ガス、 水道等の展示コーナー 会、パネル展示による各種

問合せ先 中央本町庁舎・振 興係 280 5173

民年金課 ☎885161 民健康保険課 **28**8513 3 ▽国民年金保険料…国 1 ▽国民健康保険料…国 民税…納税課 ☎8510 (いずれも中央本町庁舎) ご協力ください

の納付に、口座振替をお勧め 健康保険料、国民年金保険料

信用金庫、信用組合、農業 ポスターを作成、掲示してい ジキャラクターに口座振替の 区では、"ウサギ"をイメー しかし、雑草の生い茂っ

預金通帳、通 ます。ぜひ、ご覧ください 場所 中央本町庁舎・1階口 このポスター原画を展示し 10月26日~11月8日

課、国民健康保険課、国民申込先 金融機関、区・納税

持参するもの

局を除く)

協同組合、ろうきん(郵便

ます。

動的に納付され、納め忘れも●ポスター原画展示 りと、適正な管理をお願い しています。

利用できる金融機関銀行、

なく安心です。

口座振替を利用しますと、自

納期の違う税や保険料も、

▽自分で草刈りをする方 火災の原因となります。 なります。また、枯れ草は 非行の場、ゴミ捨て場とも す。雑草を放置すると、近 所の迷惑になるばかりか

た空き地が見うけられま

草刈機を貸し出していま でいる家屋等で、玄関や門 破損または 紛失した方へ

福祉センター

間合せ先 ▽特別区民税・都 年金課、区民事務所 金石炭炭

管理者)に、雑草の刈り取 空き地の草刈り

区では、空き地の所有者等の手続きができません。 式と印かんをお持ちくださみのある方は、ぜひ、ご利 届け出には、建築確認書一 などお子さんの教育上の悩 工芸等)を障害者の方に指 が決められないため、転入

問合せ先 中央本町庁舎・ 住居表示板を 880 5 0 3 1 日時 10月29日(日)、午前 申込方法 場所 鹿浜センター 9時~午後4時

住居表示係

用ください。

問合せ先 教育センター 当日直接会場へ 申込・問合せ先 場所 東部障害福祉総合セ 申込方法 電話 6番 ンター(仮称)神明二丁目

(手工芸)の募集 技能講習会講師

めるための届け出が必要で を新築した方は、住所を定 んでいる地域内に、家屋等

談を行います。専門の心理

カウンセラーや教職経験豊

この届け出がないと住所

かな相談員が相談に応じま

学校に行かない、しつけ は、手工芸 (手編み、和紙

心身障害福祉センターで

導する講師を募集します。

日時 平成2年4月から、

毎週火曜日または木曜日

の午後

- D	HU
足立福祉事務所	<b>☎</b> 888—3141
中部福祉事務所	<b>☎</b> 889—1481
東部福祉事務所	<b>☎</b> 605—7105
西部福祉事務所	<b>☎</b> 897—5011
北部福祉事務所	<b>☎</b> 883—680Ō

は、お問い合わせください。以上)はご連絡ください。 問合せ先 東京都福祉局福 問合せ先 本庁舎・緑化係 場合には障害年金が、死亡 遺族に遺族年金が支給され した場合には死亡した方の かかり障害の状態になった その職務を遂行中に傷病に 祉部援護課遺族年金係 まだ請求していない方 いただける方 (無償で5年 本庁舎・民生係(☎821 7273~5) または区 2125111 内線2 プチテラス用地として、譲 っていただける方、貸して しています。 りとふれあいのブチテラス 届け出が必要です 道路に面している土地で 住居表示整備がすでに済 築した方へ 家屋等を新

問合せ先 中央本町庁舎 出張教育相談 推進係 2805151 国民年金課前

地区において、出張教育は 日時 11月1日 (水)、午 場所 中央本町庁舎2階、 10時~午後3時3分 教育センターでは、西郊

毎月第1水曜日に相談を受



引き換えに、所定の場所で 問合せ先 中央本町庁舎・ ▽自分で草刈りできない方 貸し出します)。 す(区発行の使用承認書と

住居表示係

に入園する児童を次のよう

平成2年4月から保育園

申込・問合せ先 本庁舎・ す)で区に委託できます。 かに消費税3%がかかりま 緑化係 ☎882 1 1 1平方が当たり65円(ほ

遺族の皆さんへ 戦傷病者・戦没者

海軍部内の有給軍属等)

先の大戦で、軍属(陸

区では、まちの中にゆと ご協力を って一人ひとり異なりま 年金は、年齢や経歴によ

(ポケットパーク)を整備 がありましたら、ご相談く 所の年金専門官も参加し、 ださい。足立社会保険事務 不明な点、気になること

受付場所・問合せ先 住所 地を管轄する福祉事務所

け付けています。

お気軽にどうぞ。

ねんきん相談 申請に必要なもの ▽平成 受付期間 12月1日~15日 元年度分住民税額がわか

プチテラスに

年分所得税がわかるもの 分のものを提示してくだ が確定しだい、平成元年 課稅証明書) ▽昭和63 別徴収税額通知書または るもの(納税通知書、特 (なお、平成元年所得税

は、新しい表示板を差しあ 破損または紛失された方に けています。ご連絡くださ 示板(緑色のプレート)を に取り付けてある「〇(町) ○丁目○番○号」の住居表

平成2年度 保育園児募集 12月から受付開始



で、また、遠で、また、遠

題。駅の近く モラルの問 転車利用者の で言えば、自 問題は、一言

あ

駅前の放置自転車(北千住駅前)

ればならない を利用しなけ 距離で自転車

 $\mathbf{O}$ 

保険料を25年間納め

ました。

年金を受ける

するため、60歳まで納めてい 自分の年金を確かなものと

(\$80 5165)

部門 第一部…「ふるさと

秘密厳守 無料相談

人揭示板

ナップ作品 ▽第二部… 東京まつり」記念行事ス

融資限度額 3千50万円

(特定の設備資金は5千

問合せ先

立稅務署

問合せ先 足

千葉市内

電話番号

下

相 談

歃

足立法曹会弁護士

東京税理士会 税 理 士

区内人権擁護委員

東京保護観察所 観察官、区内保護司

足立区高齢者事業団 墨田高齢者 無料職業紹介所

日時

11月3・4日、

り以上

ネ以上

▽白黒…四ツ切

利率 年6.0%(10月末現在)

※国の進学ローン(1進学

務署五新井

横浜市内

03(213)7777 045(641)5555 0472(25)8899 ダイヤル式 03(213)2222 045(641)2222 0472(27)7799

柔道をとおしての人間形成 生活実習所(雨天実施)/で

/入場無料/鹿浜中学校P

てこいサークル

(中島)

心者歓迎/立花 ☎847 時30分/鹿浜センター/入 毎週金曜日、午前10時~11 ☆チャクラヨーガサークル す/月額80円(材料費)/横

884 227 6

3

5時/鹿浜中学校体育館/ 11月4日(土)、午後3時~ ☆柔道斉藤仁選手の講演会

午前10時~午後2時/梅島 業所 ☎884 7 1 0 9

☆バザー

11月5日

**田** 

攤 ☎8588901(夜間) ぎり、四季の草花を貼りま

福祉センター/ひまわり作

●都立城北養護学校第20回

サイズ ▽カラー…キャビ

大都市東京の素顔

場所・問合せ先

都立城北

申込・問合せ先 者∭万円以内)もあります。

国民金融

公庫千住支店

881 6 1

の技能祭

東京地方

~午後3時30分/老人会館

(興野一丁目)/日用品、雑

週木曜日、午後7時~8時

/ 6歳以上の区民/当日先

応募 応募票が必要。都内

養護学校(南花畑5-13 9時30分~午後2時45分

等にあります カメラ店、都庁、各区役所

応募先 東京都生活文化局

7 5

日時 11日5 ●わたしたち

前10時~午 年(日)、午

着10人/東京都鍼灸師会足

供をお願いします/保育室 貨、古着、電気製品等の提 11時~午後3時/興野公園 ☆バザー 11月3日、午前

心者、中高年の方歓迎/入 30分/千寿第六小学校/初 ☆ジャズ・リズム体操

内 容 (時間) 日常生活上の悩みごとやいろいろな

本庁舎・区民相談室 ☎882-1111代

第7回ふるさと東京まつ

実行委員会写真コンクー コミュニティー文化部内

本事項に回答するタックス

催し物 職業

訓練コーナー、

電話で、税金に関する基

後3時

プッシュ式

アンサーサービスが拡大さ

「ふるさと東京まつり」

ス業務拡大

●タックスアンサーサービ

相談名

交 通 事故相談

法律相談

人 権 身の上相談

行政相談

更 生保護相談

京の素顔』を募集します。 1年、あなたの撮った "東 が今年も行われます。この 顔を撮る写真コンクール」 りの一環として「東京の素 る写真コンクール」 ●第16回「東京の素顔を撮

応募期限 発表 11月下旬、

11月10日消印有

れました。

時間 毎日、午前9時~午

場所・問合せ先都立足立

高等職業技術専門学校

☆バザー

11月3日、

で/指導員つき/スケート

881 9065

☆籐工芸

店、遊びのコーナーなど/

駅前サンスクエアスケート

場/幼児からおとしよりま

2千円/杉浦

午前中(月2回)/JR王子

後1時~2時3分(月3回) ☆民謡同好会

午前10時~午後2時/模擬 会 11月~3月、日曜日の

10月29日 (日)、

☆アイススケートを楽しむ

村 ☎888 67

888 67 27

なかま **586**7287

11時~午後3時/心身障害

前〇時(日曜・祝日も利

内3-8-ル係(〒101千代田区丸の

インスタントカメラの作

ムズ紙上

東京タイ

●国民金融公庫年末資金融

增設 横浜市内、千葉市内

# 第 6 回駅前放置自 転

車

ち何百台も放置され、路線バ ならと置いた自転車がたちま くすため、東京都・区市町村 社会問題となってい このような放置自転車を無 で安全な駅前をつくりましょ IJ ĺ ンキャンペー

北千住をはじ 足立区では、 リーンキャン ます。 めとした区内 施されます。 ペーン」が実 各駅で実施し

放置自転車

スの発着や歩行者の通行等を で「第6回駅前放置自転車ク 主催で、10月25日から31日ま す。

う。放置自転車を無くすのは、 一人ひとりの心がけからで れた駐車場を利用し、きれい

現在支給さ

ハガキは、

1保養所、

1グ

から営業します

て、申ノΔυでくどさい。、電話番号、利用者全員の氏用保養所名、利用月、利用代

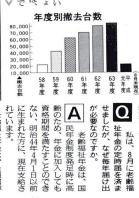
(銀行・郵便局等)、区役

整理も行います。

また、この間図書の特別

左表のとおりです。

10月25~31日



により判断されます。そのた には本人、扶養義務者の所得 負担しているので、支給決定 れています。 め毎年時期を定めて現況の確 老齢福祉年金は、 全額国が

申

込

方

法

※各区民事務所窓口に、所定の様式を印刷し、

(左記により抽選を行い、) と年齢を記入して、 一番の住所、氏名、

返信ハガキで受付

日時 選 場所 法

れますので届け出が必要で の受給者は、支給額が調整さ 利 認と所得状況の調査を行って

います。 は、10月末に金額を記入した添えて定時届を提出した方 日から郵便局で支払われま 年金証書を郵送します。支払 月は、11月、4月、8月の11 8月末日までに年金証書を

受

付

В

日前まで受付します。 、12月2日から電話または

ハガキ申込期間

般区民の方にもご利用いただけます。こください。なお、空室がある場合には4申し込みができます。(記号番号を記入

前0時 (消田のあるもの)

利用日数

◆室料(1泊2人~ (1)人収容)

(室子大人原

・食事料込み) ・食事料込み)

的年金(恩給·厚生年金等) す。 老齢福祉年金のほかに、公

用

料

※先着順で、 体1事業、3カ月 間再掲載不可。

1団

くわしくは、国民年金課 )まで。 申込・問合せ先 ガキに「駐車場希望」と記入

してください。 駐車場の利用を希望する方は.

す。

せましたが、なぜ毎年届け出 祉年金の定時届を済ま 私は、8月に老齢福 1月分の利用申し込みは、 新年は温泉で

きましょう。

## 伊豆高原・ 湯河原あだち荘 1月分利用案内

※「伊豆高原あだち荘」は12 月中は休館し、新年は、 込みはできません。 ます。また、12月31日~1月 6日は、16人以上の団体申し 5 日

ループ(区内在住・在勤者の 31日の利用は、1月分に含み し込みは、無効になります。

「湯河原あだち荘」の12月

3期分の納期が、今月末日 までと迫っています。 もう納付はお済みです 特別区民税・都民税第 お近くの金融機

扱っています。 2期未納の方へ

算されるだけでなく、差押 問合せ先 りの方は、納税課までご相 してください。 とになります。早目に納付 え等の滞納処分を受けるこ すと、高利率の延滞金が加 なお、納税のことでお困 税金を理由なく滞納しま

\$80 5096 中央本町庁舎

はかりの定期検査日程

月 日	場	所
10月26日	千寿第四小学校	
27日	千 寿 小 学 校	
30日	千寿第三小学校	
31日	《都中央卸売市場	
月   日	宮城小学校	
2日	足立新田高校	
6 日	入谷小学校	
7日	鹿浜小学校	
8日	淵江第一小学校	
9日	東栗原小学校	
10日	東綾瀬中学校	
13日	大谷田小学校	
14日	第九中学校	
15日	島根小学校	
16・17日	本木小学校	
20日	西新井第一小学	校
21日	高野小学校	
22日	淵江小学校	
24日	中川小学校	
27日	弘道第一小学校	
28日	伊興小学校	
29日	第四中学校	
※時間はいず	れも午前9時30分	~午後3時

納税は自主的に

の工事のため、児童室の休 め、初年度の今年は次のと おり休館します。 1階部分 館期間が若干延びます。 水工事を行います。そのた から3年計画で、電気・給排

※フィルム・ライブラリー 問合せ先 は平常通り行っています。 中央図書館

問合せ先 東京都計量検定

期間 ▽全館…10月31日~ ようお願いします。 他の図書館を利用くださる 月31日~12月20日 12月15日 ▽児童室…10 不便をおかけしますが、 日時・場所 左表のとおり 計量法により毎年検査を受 用している「はかり」 けなければなりません。 検査を受けましょう。 該当する場合には、 している「はかり」は、取り引きまたは証明に使 必ず

中央図書館では、今年度

中央図書館が

臨時休館

はかりの定期検査

消費者センター 所検査課(☎437251)

サークルの会員募集や物品交換に お使いください(無料) 本庁舎·広報課 ☎882-1111代)

\*あなたの掲示板 &使ってみませんか

午後2時~3時/総合スポ 曜クラブ) 毎週月曜日、☆40歳からの健康体操(月 円/高橋 2883617 50円、月額千50円/青柳 ーツセンター/入会金千 /勤労福祉会館/月額3千 -午後12時30分(月3回)

畑区民センター/和紙をち ☆ちぎり絵教室 毎月第3

1	1	_
1	1	O



9/15 足立区民オーケストラ 第2回定期演奏会

昨年結成された足立区民オーケストラによる 第2回定期演奏会が文化会館で行われ、約900人 の職衆から温かい拍手が送られました。





10/2 あいネット21 発信セレモニー

地域ネットワークシステム「あいネッ・21」の発信セレモニーが行われ、区長 シメッセージとともに区内500台の端末機 フレッシュな情報が発信されました。



情報コーナ

毎月5の日、月3回発行 ますます充実あだち広報 5日・15日・



### 第39回 区民ロードレース大会

時 12月10日(日)、午前8時30分ま でに受付をすること(小雨、小雪決 日時

集合場所 荒川河川敷千住新橋緑地 (千住大川町地先) ス 荒川河川敷右岸(千住新橋~

扇大橋間)

参加資格 区内在住、在勤、在学の方 種目および距離 ●男子 ▷中学1年 の部…4 もれ ▷中学2年の部…4 もな ▷中学3年の部…4もな ▷ 高校の部…10もな ▷一般の部…10 ▷壮年10≒なの部 ▷壮年4

もなの部

※壮年の部は41歳以上

●女子 ▷中学1年の部…2 もな○中学2・3年の部…2もな○声学2・3年の部…2もな 校の部・・・4 ≒ 伝 ▷一般の部・・・4 ≒

申込方法 所定の申込書または往復ハ ガキに住所、氏名、電話番号、参加を希望する部、年齢を明記

申込期限 11月10日 (必着)

申込・問合せ先 本庁舎・体育振興係 (〒120千住1-4-18 **☎**882-

### ちょっと、あやせ ミニウォーク・ ラリ-

親子で、またお茶飲み友だちで、 綾瀬のまちを、散策しながら、ウォ ーク・ラリーを楽しんでみません

日時 11月12日(日)、午前10時集合 (小雨決行、荒天の場合は中止) 集合場所 東部区民福祉センター集

対象 主として区内在住の親子、お 友だち、おとしよりのグループ 定員 20組 (1組につき、2人~6

人程度)

費用 無料

※昼食、筆記用具、雨具持参 申込方法・窓口または電話

申込・問合せ先 東部区民福祉セン ター ☆605-7101

### デザイン講習会

靴のデザイン講習会を開催しま す。お気軽にご参加ください。 日時 11月8日(水)、午後2時~4

場所 勤労福祉会館(入場無料) 対象 靴の製造、販売に携わる方、 および関心のある方

「マーチャンダイジング視 点

講師 好川強平氏 (トータルコーデ ィネーター)

定員 40人

申込・問合せ先 中央本町庁舎・商 工振興課 ☎880-5191



的数据,我们的现在分词,我们们的对象,我们们的现在,我们们的现在分词,我们们们的对象的,我们们们们们的一个人,我们们们们们们的一个人,我们们们们们们们们们们们

がには はいない ままだしなか

A. TAN

## あだちブラスバンド

フェスティバル'89



さわやかな秋風の中、新しい音楽イ ベント「あだちブラスバンドフェステ ィバル89」を開催します。

音楽都市足立を目指し、区内の多く のバンドが参加する一大音楽祭です。 ぜひ、おいでください。

10月28日(土)、午後1時30分~ 日時 5 時30分

場所 文化会館 (入場無料) 問合せ先 本庁舎・文化振興係

☎882-1111(代)

## 東伊興祭 かっぱまつり

PRINCIPAL SERVICES OF THE PRINCIPAL SERVICES

作ろうコーナー、遊ぼうコーナ 手作りの店、たべものやさんなど楽 しいお店がいっぱい。 子どもからおとしよりまでどなた

でも参加できますので、ぜひ、おい でください。

日時 10月29日(日)、午後1時~3 時30分

場所 伊興公園 (東伊興児童館前) ※雨天の場合は東伊興児童館 問合せ先 東伊興児童館

毎年11月は、「全国青少年健全育成強

青少年の健全育成は、社会全体の大

そこで、青少年問題について広くみ

「青少年健全育成区民大会」を開催し

日時 10月29日(日)、午後1時30分~

なさんに知ってもらうため、区では、

調月間」です。

きな課題です。

**☎**897-2225

「青少年健全育成区民大会」の開催

内容

### 楽しく覚えよう!

## 芸 教 室

11月8日、12月13日、いずれ も午後1時~4時

東部区民福祉センター 対象 区内在住・在勤の女性 内容 つまみ画のブローチ

定員 30 A

680円

申込方法 窓口または電話 申込・問合せ先 東部区民福祉センター **か**605-7101

場所 文化会館 内容 ▷講演会「ぬくもりのある家庭

を築くには」 ▷青少年健全育成絵 画コンクール表彰式

**☎**882-1111(代)

講師 岡堂哲雄氏 (文教大学教授)

問合せ先 本庁舎・青少年課調整係

無料

## 第39回



7 X

区民のみなさんの文化・ 芸術活動の発表の場として 親しまれている「足立区文 化祭」。

各 種 大 会 (11月3日~26日)

時 間 吟 剣 大 会 午前9時~午後7時 田鶴庵・蘆葉舞台 器曲大会 午前9時~午後7時 38 午前9時~午後9時 文化会館 洋舞踊大会 俳句大会 正午~午後6時 将棋大会 午後2時~5時 (子供の部) 将棋大会 午前10時~午後4時 (一般の部) 午後1時~6時 58 邦楽舞踊大会 歌謡大会

今年も各会場で日ごろの 成果が披露されます。ぜひ で鑑賞ください。 日時・場所 右表のとおり 問合せ先 本庁舎・文化振 興係 ☎882—1111代

(梅田7-34-7) そば久別館 午前10時~午後4時 西新井大師書院 正和クラブ 青年センタ-午前11時~午後6時 文化会館 午前9時~午後7時 L・ソフィア 民器大会 午前9時~午後7時 産業振興館 (瑞穂の会) 128 民踊大会 午前9時~午後6時 文化会館 民麗大会 18·19E 川柳大会 18日 午前9時~午後7時 中央本町社会教育館 午後1時~6時 午後2時~5時 文化会館別館 総合芸能大会 19日 午前11時~午後6時 そば久別館 囲 碁 大 会 26日 午前9時~午後9時 中央本町社会教育館

S.N.T.A. 240,000